

حق استخدام المسكن

يمكنك الحصول على حكم قضائي رسمح لك باستعمال المسكن المشتركة، ورمنع التواصل المباشـر وـمـكـنك أـرـضاـ في هـذـهـ الـحـالـ الحـصـولـ عـلـىـ مـسـاعـدـةـ محـامـيـ أوـ التـوجـهـ مـباـشـرـةـ إـلـىـ القـضـاءـ.ـ إـذـاـ توـفـرـ ذـلـكـ،ـ فـلـرـكـ اـصـطـحـابـ الثـبـوـتـاتـ التـالـيـةـ:

- الهوية الشخصية / جواز السفـيرـ
- عـقـدـ الإـيجـاـءـ
- وـثـيقـةـ منـ الشـيـطـةـ عـنـ الشـكـوـىـ المـيفـوـعـةـ وـ /ـ اوـ
- ـ حقـ الاستـبعـادـ (Wegweisungsverf~gung)
- ـ تـقـيـيـطـ طـبـيـ،ـ فـيـ حـالـ إـصـابـتـكـ بـأـصـيـاءـ جـسـديـةـ

يمكنك الحصول على المساعدة في مجال الاستشارة، أو في نفقات الدعوى القضائية لدى رفعها أمام المحكمة الابتدائية، إذا لم يكن لديك من المال ما ركفي لتفطـرةـ نـفـقـاتـ المحـامـيـ أوـ رسـومـ الدـعـوىـ القضـائـةـ (Prozesskostenhilfe).

صادر عن:
الطاولة المستدررة "العنف المنزلي" لمنطقة دائرة
أوفنباخ. عن طرق:

"Runder Tisch „Häusliche Gewalt
des Kreises Offenbach
c/o FD Jugend und Soziales/Jugendförderung
Werner-Hilpert-Str. 1
Dietzenbach 63128

عناوين:

Polizei	110
Migrationsbeauftragter der Polizei Polizeipräsidium Südosthessen	069 - 80 98 - 12 41
Frauenhaus Frauenberatungsstelle	06106 - 133 60 06106 - 31 11
PRO FAMILIA FrauenNotruf bei sexueller Gewalt	069 - 85 09 68 00
PRO FAMILIA	06074 - 22 65
Frauenbeauftragte in den Rathäusern der Städte und Gemeinden des Kreises Offenbach.	
Kreis Offenbach FD Jugend und Soziales Allgemeiner Sozialer Dienst	06074 - 81 80 - 33 07
Deutscher Kinderschutzbund, Beratungsstellen: Langen	06103 - 512 11
Neu-Isenburg	06102 - 25 47 47
Dietzenbach	06074 - 81 49 97
Rodgau	06106 - 621 86
Rödermark	06074 - 689 66
Amtsgericht Offenbach	069 - 80 57-0
Amtsgericht Langen	06103 - 591-02
Amtsgericht Seligenstadt	06182 - 931-0
Beratungszentrum Mitte mit Männerberatung	06074 - 82 76-0
Beratungszentrum West	06103 - 833 68-0
Beratungszentrum Ost Anlaufstelle Rodgau	06106 - 660 09-0
Anlaufstelle Seligenstadt	06182 - 89 56-0



المـسـاعـدـةـ فـيـ موـاجـهـةـ الـعـنـفـ فـيـ الـأـسـيـةـ

لـدـرـكـ خـلـافـ معـ زـوـجـكـ؟ـ
هـوـ رـهـدـدـوـرـ شـتـمـورـ صـرـبـكـ بـأـذـىـ؟ـ

يمـكـنـكـ الحصولـ عـلـىـ المسـاعـدـةـ!



Kreis Offenbach

العنف ضد المرأة، أمي يعاقب عليه القانون

لقد تحسنت أحوال ضحايا العنف المنزلي
بفضل قانون الحماية من العنف
(Gewaltschutzgesetz) بشكل كبير.

رمنكن للشرطة خلال وقت فصرر طيد زوجك
أو صديقك من المنزل، وتنمنع عليه الاتصال
المباشيمعك، ورمنكن حتى احتجازه لدى
الشرطة.

كما رمنكن للشرطة إجراء الاتصال مع ميكز
الاستشايرات للسيدات في حال رغبت بذلك.

في مراكز المساعدة والخدمات الأخرى،
(انظر إلى خلف الصفحة) جدرن أرضًا المساعدة
والمشورة فرما رتعلق بقراراتك وخطواتك
التالرة، بالإضافة إلى معلومات عن قانون
الحمارة من العنف.

هل رتوجب علرك أنت
وأولادك
أو ترغبون في مغادرة
المنزل!
اتصل ببيت السيدات /
Frauenhaus
06106/13360

هناك تحصلرن أنت وأولادك على المساعدة،
وعلى مكان للمبرت وإذا كان البرت ملئا،
فستحصلرن على معلومات عن إمكانرات
آخرى للمساعدة والحمارة.

حاولي اصطحاب أوبياق وثبوتيات مهمة مثل
جواز السفر وبطاقة التأمين الصحي
(Krankenversicherungskarte)

إذا كنت مصابة بأضياء جسدية فعلرك الذهاب
إلى الطبربة أو الطبرب بجمرع الأحوال. التقى
الطبيي مكن أن تكون مهما جدا.

إذا شعيت انك في خطير
أو بحاجة إلى مساعدة
فوبيا، فاتصل بالشيطنة

110

قولي بشكل صريح وواضح أنك تحتاجين إلى
المساعدة الفوررة، وقولي ما الذي حدث.
اذكري أولا اسمك وعنوانك.

اطلبي من الشرطة أن رتم الاستجواب بشكل
منفيه وأخبررهم بالذى حدث ومن ماذا
تختلفن.

يمكن للشيطنة أن تطيد زوجك أو صديقك
فوبيا من المنزل (حق الاستبعاد من المنزل /
(Wegweisungsverfügung)

اذكري أرضا حوادث ممارسة العنف السابقة
والشكوى السابقة لدى الشرطة، وحتى
الإجراءات القانونية والشكوى القائمة حالرا
ضد زوجك في حال وجودها. قومي بتبرره
الشرطة إلى وجود أرقة إثباتات أو شهود. رقوم
عناصر الشرطة بتتظرم ضبط عقوبة وتحول له
إلى الإدعاء العام.